



BJØRNØEN A.S.
ÅRSRAPPORT 2015

STYRETS ÅRSBERETNING 2015

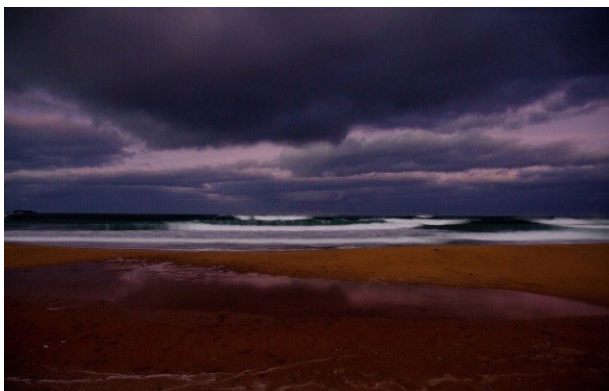
Innledning

A/S Bjørnøen Kulkompani ble stiftet i Stavanger høsten 1915, mens Bjørnøen AS ble stiftet 3. juni 1918. Selskapets aksjer ble overtatt av den norske stat i 1932. I 1967 ble Bjørnøen AS administrativt underlagt Kings Bay AS, med sammenfallende styre og administrerende direktør og samme administrasjon. Selskapet har forøvrig ingen ansatte.

Bjørnøen AS eier all grunn og noen kulturhistoriske bygninger på Bjørnøya.

Fakta om Bjørnøya

Bjørnøya ligger i Barentshavet mellom Spitsbergen og fastlandet. Øya er ca. 178 kvadratkilometer stor hvor den nordligste delen av øya er flat og den sørlige ender i høye stup og klippevegger. Den eneste bosetningen på øya er den meteorologiske stasjonen.



Bjørnøya.

Foto: Marion Lexau Nødset

Bjørnøya har noen av Europas største fuglefjell og det antas at det er over 1,5 mill. fugler her. Øya er i dag fredet som naturreservat.



Krutthuset ved Tunheim

Foto: Marion Lexau Nødset

Det største kulturminnet på øya i dag er den gamle gruvebyen Tunheim som var eid og drevet av A/S Bjørnøen Kulkompani. På det meste overvintret over 180 mennesker i gruvebyen.

Styret og ledelse

Styret har i 2015 hatt følgende sammensetning:

Styrets leder: Unni M Steinsmo
Nestleder: Widar Salbuvik
Medlemmer: Kirsten Broch Mathisen
Egil Murud
Sven Ole Fagernæs

Ansatt observatør i styret:
William Engesland

Administrerende direktør: Ole Øiseth

Det har i løpet av 2015 ikke vært styrebehandlet forhold om likestilling. Styret mener likestillingssituasjonen i selskapet er godt ivaretatt.

Selskapets revisor er PricewaterhouseCoopers.



Styret mfl. på besøk Foto: Ole Øiseth



Fjæreplytt. Foto: Marion Lexau Nødset

Fortsatt drift

Denne årsberetningen er avgitt ut fra en klar forventning om fortsatt drift for selskapet.

Selskapets virksomhet

Selskapet har ikke igangsatt nye aktiviteter i 2015. Det norske meteorologiske Institutt v/Værværslingen for Nord-Norge leier grunn til en meteorologisk stasjon på Bjørnøya. I tillegg har Værværslingen for Nord-Norge for øyeblikket det koordinerende ansvaret for de vitenskapelige aktivitetene på sin leie-eiendom på øya.

Den 12. desember 2008 ble Bjørnøya naturreservat utvidet ut til territorialgrensen 12 nautiske mil fra land. Dette ble fastsatt ved Kongelig resolusjon med hjemmel i lov 15. juni 2001 nr. 79 §§12,17. Denne utvidelsen er viktig for å kunne beskytte havområdet rundt Bjørnøya og dermed sjøfuglenes leveområder og næringsgrunnlag til havs. Bjørnøya har noen av Europas største hekkekolonier av lomvi og polarlomvi. Regjeringen har tidligere besluttet at petroleumsvirksomhet ikke skal igangsettes i en sone på 65 km rundt øya.

Sysselemanden på Svalbard er forvaltningsmyndighet og har oppsynsansvar i naturreservatet. Det har blitt utarbeidet en forvaltningsplan for Bjørnøya som ble godkjent i november 2005. Planen er godkjent av Direktoratet for naturforvaltning i samråd med Riksantikvaren. Forvaltningsplanen skal legges til grunn for Sysselemandens praktisering av fredningsforskriften og gjennomføring av tiltak i naturreservatet.

Styret har vært opptatt av forvaltningen av Bjørnøya, særlig med utgangspunkt i den nye forvaltningsplanen. Dette er særlig aktuelt med bakgrunn i økt oljeleting i områdene rundt Bjørnøya og eventuelt behov for landbasert opplag av eksempelvis lensmateriell. Styret gjennomførte i august 2014 en foreløpig befarung av Bjørnøya. Hvor Meteorologisk Institutt's stasjon ble besøkt, det gamle gruveanlegget Tunheim ble samtidig besiktiget. Videre ble det kontrollert at gamle gruvesjakter var forsvarlig merket.

Sysselemanden var i 2008 på befarung på Bjørnøya og utførte en enkel tilstands-registrering av blant annet Hammerfesthytta. På bakgrunn av dette ble råtne stokker skiftet i 2010, samt at en grundigere tilstandsregistrering ble utført.



Hammerfesthytta. Foto: Jørgen Sjøvold Strand.

Ytre miljø

Bjørnøen AS har i 2015 ikke hatt virksomhet som har skapt miljøbelastninger utover tillatte rammer.

To arkeologer ansatt av Sysselemanden foretok sommeren 2015 en arkeologisk utgraving på Nordhamna. Deler av strandkanten har erodert bort slik at en grav fra 1700-tallet delvis var rast ut i sjøen. I graven fant arkeologene et menneskeskjelett fra pomortiden, antageligvis fra den tiden det lå en russisk fangststasjon på stedet.

Styret er bekymret for forurensning fra det havarerte russiske fartøyet Petrozavodsk som gikk på land i mai 2009. Kystverket har høsten 2011 avvist kravet om fjerning av vraket.

Regnskapet

Selskapet mottok i 2015 et tilskudd på kr. 157.983,- til dekning av årets drift. Dette er i regnskapet bokført som tilskudd fra staten. Resultatregnskapet viser etter dette et nullresultat. Pr. 31.12.15 har selskapet en fri egenkapital på kr 58.500,-

Etter styrets mening gir regnskapet med noter et fullstendig uttrykk for resultatet av virksomheten i året og for selskapets økonomiske stilling per 31.12.15.

Det har ikke inntrådt forhold etter regnskapsårets utgang som er av betydning for bedømmelse av selskapets økonomiske stilling.

Bjørnøen AS betaler ikke lønn til administrerende direktør. Styrehonorar er i 2015 utbetalt med kr. 18.100,-

Staten ved Nærings- og fiskeridepartementet eier samtlige aksjer i selskapet. Aksjekapitalen er på kr. 4 000 000,- som består av 4 000 aksjer hver pålydende kr. 1.000,-

Styret mener at årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

Utsiktene fremover

I verneplanen for Bjørnøya er det, foruten det arealet som det norske meteorologiske institutt leier, også satt til side et område for fremtidig bruk som plattform for redningstjeneste og overvåkning i forbindelse med eventuell oljeutvinning i Barentshavet, samt andre aktiviteter i nærområdene. Styret vektlegger at naturen på øya forblir mest mulig urørt.

Ny-Ålesund, 29. april 2016



Unni M Steinsmo
Styreleder



Egil Murud



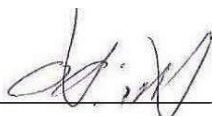
Widar Salbu
Nestleder



Kirsten Broch Mathisen



Sven Ole Fageræs



Ole Øiseth
Direktør

ÅRSREGNSKAP 2015

RESULTATREGNSKAP

	Note	2015	2014
DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Leieinntekter		18 542	18 198
Tilskudd fra Kings Bay AS dekket over statsbudsjettet	5	157 983	166 215
Sum driftsinntekter		176 525	184 413
Driftskostnader			
Lønnskostnad	2	58 500	63 800
Annen driftskostnad	2	118 100	120 750
Sum driftskostnader		176 600	184 550
DRIFTSRESULTAT		-75	-137
FINANSINNTEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		75	137
Sum finansinntekter		75	137
NETTO FINANSPOSTER		75	137
ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD			
		0	0
Skattekostnad på ordinært resultat	3	0	0
ÅRSRESULTAT		0	0
OVERFØRINGER			
SUM OVERFØRINGER		0	0

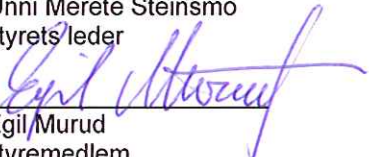
BALANSE PR. 31.12.2015

	Note	31.12.2015	31.12.2014
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Eiendommen Bjørnøen	6	3 900 000	3 900 000
Sum anleggsmidler		3 900 000	3 900 000
Omløpsmidler			
Kundefordringer		157 983	166 215
Bankinnskudd, kontanter o.l.		98 291	90 059
Sum omløpsmidler		256 274	256 274
SUM EIENDELER		4 156 274	4 156 274
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	4,7	4 000 000	4 000 000
Sum innskutt egenkapital		4 000 000	4 000 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	7	56 274	56 274
Sum opptjent egenkapital		56 274	56 274
Sum egenkapital		4 056 274	4 056 274
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		100 000	100 000
Sum kortsiktig gjeld		100 000	100 000
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 156 274	4 156 274

Ny-Ålesund / - 2016



Unni Merete Steinsmo
styrets leder



Egil Murud
styremedlem

Widar Salbuvik
styrets nestleder



Ole Øiseth
administrerende direktør

Kirsten Broch Mathisen
styremedlem



Sven Ole Fagernæs
styremedlem

NOTER

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk.

Driftsinntekter

Inntektsføring skjer på leveringstidspunktet.

Klassifiseringer og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi dersom verdifallet ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetninger til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringer. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets levetid dersom de har levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 16% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

NOTER

Note 2 Lønnskostnader / Antall ansatte / Godtgjørelser / Lån til ansatte / Pensjoner mm:

Lønnskostnader mm.	01.01 - 31.12	
	2015	2014
Lønninger/styrehonorar	58 500	63 800
Folketrygdavgift	0	0
Lønnskostnader	58 500	63 800
Gjennomsnittlig antall ansatte	0	0

Styret

Det er i løpet av regnskapsåret utbetalt kr 58 500 i form av godtgjørelse til styret.

Revisor

Kostnadsført revisjonshonorar for 2015 utgjør kr 8.500. I tillegg kommer annen bistand med kr 8.500. Alle tall er eksklusive mva.

Obligatorisk tjenestepensjon

Selskapet har ikke ansatte som oppfyller kravene til Obligatorisk tjenestepensjon.

Note 3 Skatt

Betalt skatt fremkommer slik:	01.01 - 31.12	
	2015	2014
Ordinært resultat før skattekostnad	0	0
Permanente forskjeller	0	0
Anvendelse fremførbart underskudd	0	0
Grunnlag betalbar skatt	0	0
Skatt 16%	0	0

Spesifikasjon av grunnlag for utsatt skatt/utsatt skattefordel:

Forskjeller som utlignes:

Underskudd til fremføring	0	0
Sum	0	0

Utsatt skatt, 16%	0	0
--------------------------	----------	----------

NOTER

Note 4 - Aksjekapital og aksjonærinformasjon:

Aksjekapitalen i Bjørnøen AS pr. 31.12.2015 består av følgende aksjeklasser:

	Antall	Pålydende	Balanseført
A-aksjer	<u>4 000</u>	<u>1 000</u>	<u>4 000 000</u>

Eierstruktur:

Aksjonæren i Bjørnøen AS pr. 31.12.2015 var:

	A-aksjer	Sum	Eierandel	Stemmeandel
Den Norske Stat v/Næringsdepartementet	<u>4 000</u>	<u>4 000</u>	<u>100,0 %</u>	<u>100 %</u>
Totalt antall aksjer	<u>4 000</u>	<u>4 000</u>	<u>100,0 %</u>	<u>100 %</u>

Note 5 - Statstilskudd

	2015	2014
Generelt tilskudd til drift fra Kings Bay AS dekket over statsbudsjettet :	157 983	166 215
Sum tilskudd :	<u>157 983</u>	<u>166 215</u>
Anvendelse av tilskudd :		
Dekning av underskudd	157 983	166 215
Sum anvendelse :	<u>157 983</u>	<u>166 215</u>

Note 6 - Eiendom

Selskapet eier all grunn på Bjørnøya. Grunnområdene avskrives ikke.

Note 7 - Egenkapital

	Aksjekapital	Annen egenkapital	Sum
Egenkapital 01.01	4 000 000	56 274	4 056 274
Årets endring i egenkapital	0	0	0
<u>Egenkapital 31.12</u>	<u>4 000 000</u>	<u>56 274</u>	<u>4 056 274</u>

REVISORS BERETNING



Til generalforsamlingen i Bjørnøen AS

Revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Bjørnøen AS, som viser et overskudd på kr o. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2015, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Bjørnøen AS per 31. desember 2015, og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

PricewaterhouseCoopers AS, Muségata 1, Postboks 6128, NO-9291 Tromsø

T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no

Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapførerselskap

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Tromsø, 12. mai 2016

PricewaterhouseCoopers AS

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Tore Helgesen".

Tore Helgesen
Statsautorisert revisor

VEDTEKTER FOR BJØRNØEN AS

Sist endret på selskapets ordinære generalforsamling den 20. Juni 1990. Ny § 1 og § 8. Forskyving av de andre til § 2 til § 7 samt endring i § 6 og § 7 i henhold til aksjelovens § 2-2 ved ordinær generalforsamling 22. Mai 2007. Endring av §§ 6 og 7 ved ordinær generalforsamling 18. Juni 2013.

§1 Selskapets navn er Bjørnøen AS.

§2 Bjørnøen AS har til formål drift og utnyttelse av selskapets eiendommer på Svalbard og annen virksomhet i forbindelse med dette.

§3 Selskapets forretningskontor er på Svalbard.

§4 Aksjekapitalen er på kr. 4 000 000,- fordelt på 4 000 aksjer à kr. 1 000,-

§5 Som aksjeeier anerkjennes kun norske rettssubjekter. Overdragelse av aksjer til fremmede rettssubjekter er ugyldig. Heller ikke skal selskapets aksjer kunne pantsettes til fremmede rettssubjekter. Bestemmelsen i nærværende paragraf kan ikke oppheves eller endres uten samtykke av Næringsdepartementet.

§6 Styret skal ha 3 til 5 medlemmer, som velges for inntil 2 år ad gangen. Styret skal ha leder som velges av generalforsamlingen.

§7 Generalforsamlingen holdes på Svalbard eller i Oslo etter departementets beslutning.

§8 Selskapets aksjer skal ikke registreres i Verdipapirsentralen

Underskrevet Oslo den 18.juni 2013.

VERNEKART BJØRNØYA





BJØRNØEN A.S.

Bjørnøen AS, 9173 Ny-Ålesund